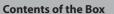
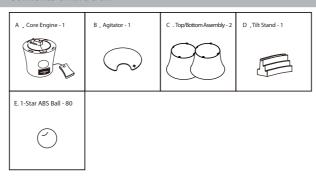
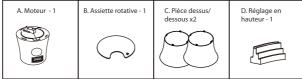
IPONG[®]







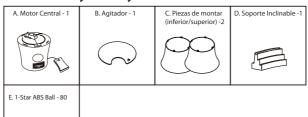
Contenu du carton :





\bigcirc

Con el TT Buddy se incluye



\bigcirc

FRANCAIS

Mode d'emploi

Attention : Utiliser exclusivement des balles Ø 40 mm

- 1.Assurez-vous qu'aucune balle ne se trouve dans le moteur avant de mettre le **IPONG**[®]en route. Tournez l'assiette rotative de telle manière à ce
- qu'aucune pression ne s'exerce sur l'entrée des balles.
- 2. Introduisez les balles dans le container du dessus.
- Posez le **IPONG**[°] Trainer à l'extrémité de la partie opposée de la table.
 Appuyez sur le bouton EIN. La lumière orange s'allume et vous imdique le **IPONG**[°] Trainer est prêt.
- 5. Réglez l'effet à votre convenance. (voir ci-dessous).

Réglage de la fréquence

Le **IPONG**^{*} Trainer est livré avec une commande à distance œui, positionnée sur votre partie de la table, vous permet d'optimiser les réglages très facilement. Avec la commande à distance vous pouvez mettre le v100 en route, régler la fréquence d'éjection des balles, modifier l'effet donné à la balle et varier la longueur de la balle.

Réglage de l'effet et de la longueur de la balle

Vous pouvez obtenir différentes sortes d'effets en modifiant la puissance sur la commande à distance. En augmentant la puissance de l'effet, vous augmenterez aussi la longueur de la balle.

Position sur la table

Positionnez le **IPONG**[°] Trainer sur la partie opposée de la table. En le positionnant dans un coin, vous obtiendrez une trajectoire plus longue. En le positionnant au centre de la table, la vitesse de retour de la balle sera plus grande. Le **IPONG**[°] Trainer peut être adapté au jeu et à l'entraînement de chacun.

ESPANOL

Intructiones de Uso: Nota: **IPONG**^{*} debe ser utilizado solamente con 40MM bolas de tenis de mesa.

- 1. Antes de encender el **IPONG**^{*}, aseguráte de que no hayan pelotas dentro de la pieza central con motor. Gira el agitador de manera que la apertura en el agitador no este alineado con el hoyo por el que entra la pelota. Esto reducirá la posibilidad de que se atore.
- 2. Coloca las pelotas en la parte de arriba de la máguina.
- 3. Coloca el **IPONG**[°] en la parte opuesta de la mesa.
- Dale vuelta al boton de encender hasta que se encienda la luz naranja.
 Ajusta el marcador a tu nivel preferido.

Control Remoto

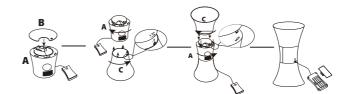
El **IPONG**[•]llega con un control remoto con cable que ayuda a maximizar tu experiencia con el robot. Mejora tu experiencia con el **IPONG**[•] usando el control remoto para encenderlo, ajustar la frecuencia, cambiar los giros, y variar la distancia de proyeccion. El ajustador de frecuencia tambien enciende y apaga el **IPONG**[•].

Cantidad de Topspin/Distancia de Projection:

El **IPONG**[•] esta creado para darte el maximo control y permitirte crear tu propia experiencia con el robot. Usa el control remoto para ajustar la cantidad de spin necesaria. En el **IPONG**[•] Trainer, el aumento de la cantidad de spin aumenta tambien la distancia de proyeccion de la bola. Solamente, mueva el boton para seleccionar la instensidad deseada.

Posicion en la Mesa

Por ser tan compacto, el **IPONG**^{*} les permite a sus usuarios moverlo facilmente en la mesa para crear el lanzamiento ideal. Coloca el **IPONG**^{*} cerca de las esquinas para maximizar los ángulos o colocalo al final de la mesa para maximizar la velocidad, y asi obtener un lanzamiento fuerte y rapido. El **IPONG**^{*}es completamente adaptable a las preferencias de cada usuario.



QUICK START ASSEMBLY INSTRUCTIONS 1. Remove all contents from the box.

- Attach the agitator (B) to the top of the core engine (A) by aligning the plastic rod on the core engine (A) to the hole on the bottom of the agitator (B) and pressing down until secure.
- 3. Align the tabs on the bottom assembly (C) to the slots at the bottom of the core en-
- gine (A). Insert and turn clockwise to lock.4. Align the tabs on the top assembly (C) to the slots at the top of the core engine (A). Insert and turn clockwise to lock
- Remove back cover of the wired remote, insert six (6) AA batteries (as indicated by illustrations inside), and restore back cover to the remote

NOTICE D'UTILISATION

- 1. Sortez toutes les pièces de la boite.
- Posez le plateau rotatif en alignant le trou avec la tige plastique située sur le haut du moteur et appuyez jusqu'à verrouillage.
 Posez le moteur en alignant les trous du
- bas avec les tiges de la partie basse et tournez jusqu'à verrouillage.4. Alignez les tiges de la partie haute avec
- les trous sur le haut du moteur, insérez et tournez jusqu'à verrouillage.
- Ouvrez le compartiment à piles qui se trouve sur la commande à distance et introduire les 6 piles AA en respectant les polarités (voir figure). Refermez le compartiment à piles.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE INICIO RÁPIDO

- 1. Retire todos los contenidos de la caja 2. Una el agitador (B) a la parte superior del
- motor de núcleo (A) mediante la alineación de la barra de plástico en el motor de núcleo (A) en el orificio en la parte inferior del agitador (B) y presionando hacia abajo hasta que se quede segura.
- Alinee las pestañas de la parte inferior de montaje (C) a las ranuras en la parte inferior del núcleo del motor (A). Inserte y gire hacia la derecha para fijarlo.
- Alinee las pestañas del conjunto superior (C) a las ranuras en la parte superior del núcleo del motor (A). Inserte y gire hacia la derecha para bloquear.
- Quita la parte atras del control remoto con cable, mete seis AA baterias como indicadado en las ilustraciones adentro, y cerrar la parte atras del control remoto.

LIMITED FACTORY WARRANTY

JOOLA North America, LLC ("JOOLA") warrants iPong Table Tennis Robots are free from defects in workmanship and materials under normal personal use and conditions for a period of one year from the date of original purchase in the United States and Canada.

iPong Registration

Registration must be completed within 10 days from the date of your purchase of the iPong Table Tennis Robot. You can access the registration form online at the ipong.net website and submit your information electronically.

What is Covered

Except as provided below, the Limited Warranty covers all defects in materials and workmanship.

This Limited Warranty is void if the iPong Table Tennis Robot is:

 damaged through improper usage, negligence, misuse, abuse, transportation damage, acts of nature, or accident (including failure to follow the instructions supplied with the iPong Table Tennis Robot)

used in commercial applications or rentals

· modified by anyone not authorized by the Company

If during the Limited Factory Warranty period, any part or component of the iPong Table Tennis Robot is found by JOOLA to be defective, JOOLA will, at its discretion, repair the unit, offer a replacement unit (either the same or an equivalent model), allow the original retailer of the unit to exchange the defective unit with a new unit (either the same or an equivalent model), or refund the original purchase price of the unit, without charge for labor or parts. JOOLA's obligation to repair, replace, or exchange the unit, however, is limited to the amount of the original purchase price of the iPong Table Tennis Robot.

 Include owner's name, address, daytime telephone number, model number of the iPong Table Tennis Robot, and a description of the problem.

How to Obtain Warranty Service

Warranty, please follow the following step

Robot Registration within 10 days of purchas

- Retain the original copy of the sales receipt

In order to obtain warranty service under this Limited

User must complete and submit the iPong Table Tennis

Call JOOL A's Customer Service Department at (301)

816-3060 anytime from 9:00 am to 5:00 pm (EST) to notify JOOLA of the nature of the problem and to

find out how to obtain servicing. JOOLA will decide

whether the iPong Table Tennis Robot may be serviced

at user's location or at a location designated by JOOLA

 If instructed to return the iPong Table Tennis Robot to JOOLA for servicing, user is responsible for shipping the

unit, at his/her own expense, to the address provided

by JOOLA in adequate packaging that will protect it

ainst further damage.

 JOOLA will pay for any shipping charges to return the repaired or replaced iPong Table Tennis Robot.

AND IS VALID IN THE UNITED STATES AND CANADA ONLY.

JOOLA'S LIABILITY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT, AT ITS DISCRETION, OF ANY DEFECTIVE IPONG TABLE TENNIS ROBOT AND DOES NOT INCLUDE ANY LIABILITY FOR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED.

This Limited Warranty gives you specific legal rights,	Reordering Parts
but you may also have other rights that vary from	Please contact JOOLA North America, LLC via the online support form
state to state.	and have the following information ready:
For questions regarding this Limited Warranty or the	- Original Product number
IPONG TABLE TENNIS ROBOT, please write us:	- Part Number (from assembling instructions)

 Part Number (from assembling instructions)
 Serial Number (from back of robot)
 Credit card information (number, expiration date, CVC code, billing name and address) for payment processing (if after warranty)
 Shipping address for replacement parts

Rockville, MD 20850

iPong Customer Service Departmen

2101 Gaither Road, Suite 125

iPong Customer Service Department • 2101 Gaither Road, Suite 125 • Rockville, MD 20850

ENGLISH

OPERATIONAL INSTRUCTIONS

NOTE: **IPONG**[®] should only be used with 40mm table tennis balls.

- 1. Before turning on the **IPONG**[°], make sure that there are no table tennis balls inside the core engine. Rotate agitator so that the notch in the agitator is not lined up with ball entry hole. This will reduce the possibility of jamming.
- 2. Place balls into top assembly.
- 3. Place **IPONG**^{*} at the opposite end of the table on top of the table
- 4. Turn the power button until the light illuminates.
- 5. Adjust the dial to your liking!

REMOTE CONTROL

The **IPONG**^{*} comes with a wired remote control that helps you maximize the use of your **IPONG**^{*}. Use the remote to turn it on and adjust the spin or projection distance.

AMOUNT OF TOPSPIN/PROJECTION DISTANCE

IPONG^{*} is designed to offer you the most control in creating your own iPong experience. Use the wired remote to adjust for the desired amount of spin. On the **IPONG**^{*}Trainer, increasing the spin will also increase the projection distance. Simply turn the knob on the dial.

TABLE POSITION

The portability of the **IPONG**^{*} enables users to easily move it around on the table in creating their ideal shot. Place the **IPONG**^{*} near the corner to maximize the angles or place it at the end of the table and maximize the speed to get a fast and strong shot from it. **IPONG**^{*} is customizable to cater to the preferences of each user.

IPONG[®]

Accessorize your iPong



Ball Catch Net

- Collects balls during serve, multi-ball, or robot practice
- Additional side netting for increased coverage
- Durable with steel frame and 100% polyester net



iPong Balls

- 100 orange training balls
- Reusable box with convenient carrying straps

Ball Pickup Net

- Rubber, ergonomic grip and collapsable pole handle with extension feature that twist locks into place
- New net shape for larger ball capacity



Visit www.ipong.net